

Teruel y el vino de Sagunto

Hace ya algún tiempo, D. Miguel Hernández me pidió una colaboración sobre temas saguntinos. Con mucho gusto hubiera atendido la solicitud de tan buen amigo, si no fuese porque la pobreza de nuestros archivos ponía un insoslayable freno a mis buenos deseos, y también porque encontrar en ellos referencias a la histórica ciudad valenciana era casi imposible.

Pero la ocasión se me ha presentado. El análisis de dos pequeños cuadernos de cuentas de las tabernas de la ciudad —los únicos conservados— ofrece con deliciosa asiduidad el nombre de Sagunto. Permítame una breve introducción histórica. Durante muchos siglos, Teruel contó con dos tabernas. Una estaba emplazada en la calle de San Juan y la otra en la calle Mayor del Arrabal. Poseemos varios documentos acerca de su arrendación, pero no es éste el momento ni el lugar para analizarlos. Lo que sí quiero hacer notar es que se trataba de locales para venta de vino, y no para su consumo "in situ". Es decir, eran "bodegas".

Las cuentas que poseemos son meticulosas, claras y limpias. No se trata, evidentemente, de un borrador, sino de los cuadernos presentados al Concejo por los arrendadores. Son de tamaño folio, y en la página de la izquierda ofrecen las compras, quedando reservada la derecha para las ventas.

Ya he dicho que aquí, en ambos cuadernos, aparece muchas veces el nombre de Murviedro (o, para ser más exactos, de Mulviedro). Todo ello requiere un breve comentario. En efecto, sorprende grandemente que el vino consumido en Teruel, en los dos años que analizaremos (y supongo que lo mismo sucedería a lo largo de toda la centuria) proceda en su mayor parte de la región levantina. Así, en 1559 veremos que el tabernero arrendador de la taberna del Arrabal adquiere su mercancía en Val de Uxó, Torres-Torres, Castelnou, Benifairó, La Val de Uxó, Jérica, Benafe, Segorbe, y sobre todo en Sagunto. Mucho menor es la procedencia de Cariñena, Daroca, Vivel o Belmonte.

En 1588 la ciudad consumía sobre todo el vino de Murviedro, y en menor cantidad de Altura, Jérica, Puzol, El Puig (o El Puche), Almenara, Masamagrell, Albalate o Cañete.

También destaca un hecho evidente: el vino de Sagunto es más caro que el de cualquier otra localidad, y aún más lo es el blanco. Por lo

demás, debemos observar que en los meses de agosto y septiembre disminuían las compras de vino de Sagunto. Ignoro la causa.

Pero pasemos a los datos:

Libro de la administración de la taberna del Arrabal. 1559.

Mes de abril

- Día 14. El hijo de Pedro Ximénez, de Torres Torres, vendió 46 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros el cántaro. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 25. Johan Ximénez, de Torres Torres, vendió 34 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros el cántaro.
- Día 26. Benito González, de Benifairó, vendió 42 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 27. Antón de Campos, de Torres Torres, vendió 36 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 29. Miguel Mora, de Torres Torres, vendió 33 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.

Mes de Mayo

- Día 4. Miguel Mora, de Torres Torres, vendió 56 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros (nótese la subida). Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 9. Francisco Querol, de Torres Torres, vendió 24 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 11. Pedro Ximénez, de Torres Torres, vendió 99 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 18. Jayme Mora y Johan Batista, de Torres Torres, vendieron 99 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 18. Benito González, de Benifairó, vendió 54 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 19. Antón de Campos, de Torres Torres, vendió 68 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 20. Miguel Mora, de Torres Torres, vendió 48 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 24. Antón Campos y Francisco Querol, de Torres Torres, vendieron 60 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendieronse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 24. Johan Batista, de Torres Torres, vendió 24 cántaros, a 3 sueldos 10 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.

Mes de junio

- Día 1. Antón de Campos y Miguel Rafael, de Torres Torres, vendieron 72 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 1. Benito, vecino de Benifairó, vendió 24 cántaros, a 3 sueldos 11 dineros. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.
- Día 28. Antón Campos, de Torres Torres, vendió 36 cántaros, a 4 sueldos. Vendióse a 4 sueldos 2 dineros.

El 30 de junio los Regidores del Concejo visitan la taberna, y ordenan que a partir del día siguiente, 1.º de julio, el cántaro se venda a 4 sueldos 8 dineros.

Mes de julio

- Día 19. Francisco Querol, de Torres Torres, vendió 24 cántaros, a 4 sueldos 2 dineros. Vendióse a 4 sueldos 8 dineros.

Mes de agosto

- Día 24. El yerno de Peribañes vendió 22 cántaros, a 4 sueldos. Vendióse a 4 sueldos 8 dineros.

Mes de septiembre

- Día 3. Gasar Navarro y Miguel de Mora, de Torres Torres, vendieron 59 cántaros, a 4 sueldos. Vendieronse a 4 sueldos 8 dineros.

El día 4 los Regidores visitan la taberna y ordenan que el cántaro se venda a 4 sueldos 2 dineros.

Mes de diciembre.

- Día 21. Francesc Ramo, de Torres Torres, vendió 27 cántaros de vino blanco, a 4 sueldos 7 dineros. Vendióse a 5 sueldos 8 dineros.

*Libro de la administración de la taberna de la ciudad de Teruel, 1588.**Mes de abril*

- Día 15. Juan Cebrián, y sus compañeros de Teruel, venden 170 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros el cántaro. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros el cántaro.
- Día 20. Juan Julián, vende 200 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 22. Pedro Maenza, de Peralejos, vende 32 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 24. Cosme Maldonado, de Torres Torres, vende 108 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 27. Blas Gómez, de Villalba, vende 20 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Mes de mayo

Día 11. Martín Zabala, vende 201 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 13. Pedro Gregorio, de Torres Torres, vende 23 cántaros y medio. a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Mes de junio

Día 7. Domingo Julián, de Teruel, vende 90 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 10. Miguel del Campillo, vende 175 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 12. Juan Mateo, de Teruel, vendió 19 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 20. Pedro Soriano, de Riodeva, vende 22 cántaros y un cuartejón, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 21. Bartolomé de las Cuevas, de Teruel, vendió 100 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 21. Pedro de Orrios vendió 236 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse, a 6 sueldos 8 dineros.

Día 22. Miguel Esteban vendió 100 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 22. Juan Cebrián vendió 48 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 23. Juan Torralba y Francisco Torralba, de Teruel, vendieron 96 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 27. Juan Julián, Domingo Julián y Pedro Dorrios vendieron 131 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Mes de septiembre

Día 19. Miguel Esteban, de Teruel, vende 92 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 19. Jaime Marín, de Onda, vende 20 cántaros, a 6 sueldos 2 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 20. Miguel Esteban, de Teruel, vendió 196 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Día 30. Jerónimo Lanzuela, de Cella, vendió 17 cántaros, 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Mes de octubre

- Día 17. Lamberto Martín, de Teruel, vendió 100 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 19. Barnad de Galerio vendió 18 cántaros y medio, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 26. Miguel del Campillo, de Teruel, vendió 38 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 26. Juan Torralba, de Teruel, vendió 42 cántaros, a 6 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

Mes de noviembre

- Día 1. Miguel Esteban, de Teruel, vendió 95 cántaros, a 5 sueldos 5 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 5. Pedro Rubio, de Torres Torres, vendió 12 cántaros, a 5 sueldos 5 dineros. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.
- Día 7. Juan Cuchillos, de Benifairón (Benifairó) vende 36 cántaros, a 5 sueldos. Vendióse a 6 sueldos 8 dineros.

El 7 de noviembre los Regidores visitan la taberna de la ciudad, y ordenan que se venda el cántaro a 6 sueldos. El administrador se lamenta diciendo que "perdióse 8 dineros por cántaro".

- Día 9. Pedro Yuste vende 43 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Miguel Esteban vende 90 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Martín de Xea vendió 43 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Domingo Julián y Juan Torralba, de Teruel, vendieron 89 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Lamberto Martínez, de Teruel, vendió 38 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Juan Julián, de Teruel, vendió 40 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Bartolomé Torralba, de Teruel, vendió 46 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 9. Juan Castellano, de Mancofa (Moncófar) vendió 21 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 18. Miguel Esteban, de Teruel, vendió 87 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.

- Día 18. Pedro Juste y Lamberto Martínez, de Teruel, vendieron 82 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 18. Miguel Esteban, de Teruel, vendió 100 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 18. Juan Torralba, de Teruel, vendió 40 cántaros a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 28. Juan Mateo, de Teruel, vendió 15 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.

Mes de diciembre

- Día 8. Juan Mateo, de Teruel, vendió 18 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 12. Miguel Esteban, de Teruel, vendió 90 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 12. Pedro Puste, de Teruel, vendió 90 cántaros, a 4 sueldos 8 dineros. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 17. Francisco Minguijón, de Alfabra, vendió 39 cántaros, a 5 sueldos. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 17. Juan Mateo y Juan Castellano, de Teruel, vendieron 122 cántaros, a 5 sueldos. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 20. Luis Bernad, de Mulviedro, vendió 33 cántaros, a 5 sueldos. Vendióse a 6 sueldos.
- Día 23. Miguel Esteban y Francisco Torralba, de Teruel, vendieron 80 cántaros de "vino blanco de Mulviedro", a 8 sueldos. Vendióse a 8 sueldos 8 dineros.
- Día 28. Juan Torralba y Pedro Dorrios, vendieron 183 cántaros, a 5 sueldos. Vendióse a 6 sueldos.

Conclusión

Hasta aquí la relación de compras que poseemos. Pueden observarse en ella curiosas fluctuaciones de precio, que obedecen sin duda, al comienzo y fin de temporada. En otros casos sorprende que el mayor volumen transportado suponga un encarecimiento de la mercancía; pero ello se debía a las dificultades de acarreo. Los mercaderes son casi todos ellos forasteros en 1559, y turolenses en 1588. Nótese también la abundancia de compras el 9 de noviembre de 1588.

Carlos-Luis de la Vega y de Luque

*Director de la Casa de Cultura
Teruel*